

should I know त्वं thou आदौ in the beginning प्रोक्तवान् told इति this.

Arjuna said :

Later was Thy birth, and that of Vivasvat prior : how then should I understand that Thou toldest this in the beginning ?

श्रीभगवानुवाच ॥

बहूनि मे व्यतीतानि जन्मानि तव चार्जुन ॥

तान्यहं वेद सर्वाणि न त्वं वेत्स्य परंतप ॥५॥

IV. 5.

श्रीभगवान् The Blessed Lord उवाच said :

परंतप O scorcher of foes अर्जुन Arjuna मे my तव thy च and बहूनि many जन्मानि births व्यतीतानि have passed away अहं I तानि them सर्वाणि all वेद know त्वं thou न not वेत्स्य knowest.

The Blessed Lord said :

Many are the births that have been passed, by Me and thee, O Arjuna. I know them all, whilst thou knowest not, O scorcher of foes.

अजोऽपि नञ्ज्ययात्मा भूतानामीश्वरोऽपि सन् ॥

प्रकृतिं स्वामधिष्ठाय सम्भवाम्यात्ममायया ॥६॥

IV. 6.

अजः Unborn सन् being अपि even अव्ययात्मा of changeless nature भूतानां of beings ईश्वरः Lord अपि even सन् being स्वां of one's own प्रकृतिं Prakriti अधिष्ठाय subjugating आत्मनायया by my own Maya सम्भवानि come into being.

Though I am unborn, of changeless nature, and Lord of beings, yet subjugating My